

Kinh Đại Bát-Nhã Ba-La-Mật-Đa  
(Trọn bộ 24 tập)

Hán dịch: Tam Tạng Pháp Sư Huyền Trang  
Việt dịch: Hòa-Thượng Thích Trí NghiêM  
Khảo dịch: Hòa-Thượng Thích Thiện Siêu  
Sàigòn 1998

---o0o---

Tập 8  
Quyển Thứ 178  
HỘI THỨ NHẤT  
Phẩm  
KHEN BÁT-NHÃ  
Thứ 32-7

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối chơn như hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối chơn như hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối pháp giới cho đến bất tư nghì giới hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối chơn như hoặc làm hữu lượng vô lượng, **chẳng làm hữu lượng vô lượng**; đối pháp giới cho đến bất tư nghì giới hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối chơn như hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối pháp giới cho đến bất tư nghì giới hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối chơn như hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối pháp giới cho đến bất tư nghì giới hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Tất cả như thế đều chẳng **phải** đẳng lưu quả Bát-nhã Ba-la-mật-đa vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối khổ thánh đế hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối tập diệt đạo thánh đế hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối khổ thánh đế hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối tập diệt đạo thánh đế hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối khổ thánh đế hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối tập diệt đạo thánh đế hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối khổ thánh đế hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối tập diệt đạo thánh đế hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối khổ thánh đế hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối tập diệt đạo thánh đế hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Tất cả như thế đều chẳng **phải** đẳng lưu quả Bát-nhã Ba-la-mật-đa vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối bốn tinh lự hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối bốn vô lượng, bốn vô sắc định hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối bốn tinh lự hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối bốn vô lượng, bốn vô sắc định hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối bốn tinh lự hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối bốn vô lượng bốn vô sắc định hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối bốn tinh lự hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối bốn vô lượng, bốn vô sắc định hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối bốn tinh lự hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối bốn vô lượng, bốn vô sắc định hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Tất cả như thế đều chẳng **phải** đẳng lưu quả Bát-nhã Ba-la-mật-đa vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối tám giải thoát hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ hoặc làm lớn nhỏ, **chẳng** làm lớn nhỏ. Đối tám giải thoát hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối tám giải thoát hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối tám thắng xứ, chín

thứ đệ định, mười biến xứ hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối tám giải thoát hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối tám giải thoát hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Tất cả như thế đều chẳng phải đẳng lưu quả Bát-nhã Ba-la-mật-đa vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối bốn niệm trụ hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối bốn niệm trụ hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối bốn niệm trụ hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối bốn niệm trụ hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối bốn niệm trụ hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Tất cả như thế đều chẳng phải đẳng lưu quả Bát-nhã Ba-la-mật-đa vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối không giải thoát môn hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối vô tướng, vô nguyện giải thoát môn hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối không giải thoát môn hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối vô tướng, vô nguyện giải thoát môn hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối không giải thoát môn hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối vô tướng, vô nguyện giải thoát môn hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối không giải thoát môn hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối vô tướng, vô nguyện giải thoát môn hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối không giải thoát môn hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối vô tướng, vô nguyện giải thoát môn hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Tất cả như thế đều chẳng phải đẳng lưu quả Bát-nhã Ba-la-mật-đa vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối năm nhãn hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối sáu thần thông hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối năm nhãn hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối sáu thần thông hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối năm nhãn hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối sáu thần thông hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối năm nhãn hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối sáu thần thông hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối năm nhãn hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối sáu thần thông hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Tất cả như thế đều chẳng phải đẳng lưu quả Bát-nhã Ba-la-mật-đa vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối Phật mười lực hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối Phật mười lực hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối bốn vô sở úy cho đến mười tám pháp Phật bất cộng hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối Phật mười lực hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối bốn vô sở úy cho đến mười tám pháp Phật bất cộng hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối Phật mười lực hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp, đối bốn vô sở úy cho đến mười tám pháp Phật bất cộng hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối Phật mười lực hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối bốn vô sở úy cho đến mười tám pháp Phật bất cộng hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Tất cả như thế đều chẳng phải đẳng lưu quả Bát-nhã Ba-la-mật-đa vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối pháp vô vong thất hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối tánh hằng trụ xả hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối pháp vô vong thất hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối tánh hằng trụ xả hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối pháp vô vong thất hoặc làm hữu lượng vô lượng,

chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối tánh hằng trụ xả hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối pháp vô vong thất hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối tánh hằng trụ xả hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối pháp vô vong thất hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối tánh hằng trụ xả hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Tất cả như thế đều chẳng phải đẳng lưu quả Bát-nhã Ba-la-mật-đa vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối nhất thiết trí hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối nhất thiết trí hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối nhất thiết trí hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối nhất thiết trí hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối nhất thiết trí hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Tất cả như thế đều chẳng phải đẳng lưu **quả** Bát-nhã Ba-la-mật-đa vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối tất cả đà-la-ni môn hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối tất cả tam-**ma**-địa môn hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối tất cả đà-la-ni môn hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối tất cả tam-**ma**-địa môn hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối tất cả đà-la-ni môn hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối tất cả **tam-ma**-địa môn hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối tất cả đà-la-ni môn hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối tất cả tam-**ma**-địa môn hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối tất cả đà-la-ni môn hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối tất cả tam-**ma**-địa môn hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Tất cả như thế đều chẳng **phải** đẳng lưu quả Bát-nhã Ba-la-mật-đa vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối Dự-lưu hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối Nhất-lai, Bất-hoàn, A-la-hán hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối Dự-lưu hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối Nhất-lai, Bất-hoàn, A-la-hán hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối Dự-lưu hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối Nhất-lai, Bất-hoàn, A-la-hán hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối Dự-lưu hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối Nhất-lai, Bất-hoàn, A-la-hán hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối Dự-lưu hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối Nhất-lai, Bất-hoàn, A-la-hán hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Tất cả như thế đều chẳng phải đẳng lưu quả Bát-nhã Ba-la-mật-đa vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối Dự-lưu hướng Dự-lưu quả hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối Nhất-lai hướng Nhất-lai quả, Bất-hoàn hướng Bất-hoàn quả, A-la-hán hướng A-la-hán quả hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối Dự-lưu hướng Dự-lưu quả hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối Nhất-lai hướng cho đến A-la-hán quả hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối Dự-lưu hướng Dự-lưu quả hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối Nhất-lai **hướng** cho đến A-la-hán quả hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối Dự-lưu hướng Dự-lưu quả hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối Nhất-lai **hướng** cho đến A-la-hán quả hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối Dự-lưu hướng Dự-lưu quả **hoặc** làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối Nhất-lai **hướng** cho đến A-la-hán quả hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Tất cả như thế đều chẳng phải đẳng lưu quả Bát-nhã Ba-la-mật-đa vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối Độc giác hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối Độc giác Bồ-đề hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối Độc giác hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối Độc giác Bồ-đề hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối Độc giác hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối Độc giác Bồ-đề hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối Độc giác hoặc

làm **rộng hẹp**, chẳng làm rộng hẹp; đối Độc giác Bồ-đề hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối Độc giác hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối Độc giác Bồ-đề hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Tất cả như thế đều chẳng phải đẳng lưu quả Bát-nhã Ba-la-mật-đa vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối Bồ-tát Ma-ha-tát hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối Bồ-tát Ma-ha-tát hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối Bồ-tát Ma-ha-tát hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối Bồ-tát Ma-ha-tát hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối Bồ-tát Ma-ha-tát hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực **vô lực**; đối hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Tất cả như thế đều chẳng phải đẳng lưu quả Bát-nhã Ba-la-mật-đa vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối các Như-Lai Ứng Chánh Đẳng Giác hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối Phật Vô thượng Chánh **đẳng** Bồ-đề hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối các Như-Lai Ứng Chánh Đẳng Giác hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối Phật Vô thượng Chánh **đẳng** Bồ-đề hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối các Như-Lai Ứng Chánh Đẳng Giác hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối Phật Vô thượng Chánh **đẳng** Bồ-đề hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối các Như-Lai Ứng Chánh Đẳng Giác hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối Phật Vô thượng Chánh **đẳng** Bồ-đề hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối các Như-Lai Ứng Chánh Đẳng Giác hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; **đối Phật Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực**. Bạch Thế-Tôn! Tất cả như thế đều chẳng phải đẳng lưu quả Bát-nhã Ba-la-mật-đa vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối tất **cả pháp** hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối tất **cả pháp** hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối tất **cả pháp** hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối tất **cả pháp** hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối tất **cả pháp** hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Tất cả như thế đều chẳng phải đẳng lưu quả Bát-nhã Ba-la-mật-đa vậy.

Bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối sắc hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ, đối thọ tướng hành thức hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối sắc hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối thọ tướng hành thức hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối sắc hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối thọ tướng hành thức hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối sắc hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối thọ tướng hành thức hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối sắc hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm **hữu** lực vô lực; đối thọ tướng hành thức hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở đắc, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối nhãn xứ hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối nhĩ tỷ thiết thân ý xứ hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối nhãn xứ hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối nhĩ tỷ thiết thân ý xứ hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối nhãn xứ hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối nhĩ tỷ thiết thân ý xứ hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối nhãn xứ hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối nhĩ tỷ thiết thân ý xứ hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối nhãn xứ hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối nhĩ tỷ thiết thân ý xứ hoặc làm **hữu** lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở đắc, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối sắc xứ hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối thanh hương vị xúc pháp xứ hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối sắc xứ hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối thanh hương vị xúc pháp xứ hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối sắc xứ hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối thanh hương vị xúc pháp xứ hoặc làm **hữu** lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối sắc xứ hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối thanh hương vị xúc pháp xứ hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng **hẹp**. Đối sắc xứ hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối thanh hương vị xúc pháp xứ hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở đắc, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối nhãn giới hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối sắc giới, nhãn thức giới và nhãn xúc, nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối nhãn giới hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối sắc giới cho đến nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối nhãn giới hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối sắc giới cho đến nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối nhãn giới hoặc làm rộng hẹp chẳng làm rộng hẹp; đối sắc giới cho đến nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối nhãn giới hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; **đối sắc giới cho đến nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực**. Bạch Thế-Tôn. Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở đắc, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối nhĩ giới hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối thanh giới, nhĩ thức giới và nhĩ xúc, nhĩ xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối nhĩ giới hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối thanh giới cho đến nhĩ xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối nhĩ giới hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối thanh giới cho đến nhĩ xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối nhĩ giới hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối thanh giới cho đến nhĩ xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối nhĩ giới hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối thanh giới cho đến nhĩ xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở đắc, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối tỷ giới hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối hương giới, tỷ **thức** giới và tỷ xúc, tỷ xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối tỷ giới hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối hương giới cho đến tỷ xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối tỷ giới hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối hương giới cho đến tỷ xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối tỷ giới hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối hương giới cho đến tỷ xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối tỷ giới hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối hương giới cho đến tỷ xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở đắc, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối thiệt giới hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối vị giới, thiệt thức giới và thiệt xúc, thiệt xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối thiệt giới hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối vị giới cho đến thiệt xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối thiệt giới hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối vị giới hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối vị giới hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối vị giới hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở đắc, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.

vị giới cho đến thiệt xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối thiệt giới hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối vị giới cho đến thiệt xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối vị giới cho đến thiệt xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở đắc, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối thân giới hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối xúc giới, thân thức giới và thân xúc, thân xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối thân giới hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối xúc giới cho đến thân xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối thân giới hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối xúc giới cho đến thân xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối thân giới hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối xúc giới cho đến thân xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm rộng hẹp, **chẳng làm rộng hẹp**. Đối thân giới hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối xúc giới cho đến thân xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở **đắc**, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối ý giới hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối pháp giới, ý thức giới và ý xúc, ý xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối ý giới hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối pháp giới cho đến ý xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối ý giới hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối pháp giới cho đến ý xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối ý giới hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối pháp giới cho đến ý xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối ý giới hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối pháp giới cho đến ý xúc làm duyên sanh ra các thọ hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở đắc, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối địa giới hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối thủy hỏa phong không thức giới hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối địa giới hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối thủy hỏa phong không thức giới hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối địa giới hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối thủy hỏa phong không thức giới hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối địa giới hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối thủy hỏa phong không thức giới hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối địa giới hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối thủy hỏa phong không thức giới hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở đắc, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối vô minh hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối hành, thức, danh sắc, lục xứ, xúc, thọ, ái, thủ, hữu, sanh, lão tử sầu thán khổ ưu não hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối vô minh hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối hành cho đến lão tử sầu thán khổ ưu não hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối vô minh hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối hành cho đến lão tử sầu thán khổ ưu não hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối vô minh hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối hành cho đến lão tử sầu thán khổ ưu não hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối vô minh hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối hành cho đến lão tử sầu thán khổ ưu não hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở đắc, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối Bồ-thí Ba-la-mật-đa hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩn lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối Bồ-thí Ba-la-mật-đa hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối Tịnh-giới cho đến Bát-nhã Ba-la-mật-đa hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối Bồ-thí Ba-la-mật-đa hoặc làm hữu lượng **vô lượng**, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối Tịnh-giới cho đến Bát-nhã Ba-la-mật-đa hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối Bồ-thí Ba-la-mật-đa hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối Tịnh-giới cho đến Bát-nhã Ba-la-mật-đa hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối Bồ-thí Ba-la-mật-đa hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối Tịnh-giới cho đến Bát-nhã Ba-la-mật-đa hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở đắc, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối nội không hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cảnh không, vô tế không, tán không, vô biên dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối nội không hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối nội không hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không hoặc làm **hữu lượng vô lượng**, chẳng làm **hữu lượng vô lượng**. **Đối nội không hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp**; đối ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối nội không hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở đắc, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối chơn như hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng **tánh**, ly sanh **tánh**, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối chơn như hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối pháp giới cho đến bất tư nghì giới hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối chơn như hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối pháp giới cho đến bất tư nghì giới hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối chơn như hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối pháp giới cho đến bất tư nghì giới hoặc làm **rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp**. **Đối chơn như hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực**; **đối pháp giới cho đến bất tư nghì giới hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực**. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở đắc, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối khổ thánh đế hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối tập diệt đạo thánh đế hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối khổ thánh đế hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối tập diệt đạo thánh đế hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối khổ thánh đế hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; **đối tập diệt đạo thánh đế hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng**. Đối khổ thánh đế hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối tập diệt đạo thánh đế hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối khổ thánh đế hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực; đối tập diệt đạo thánh đế hoặc làm hữu lực vô lực, chẳng làm hữu lực vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở đắc, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối bốn tinh lự hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối bốn vô lượng, bốn vô sắc định hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối bốn tinh lự hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối bốn vô lượng,

bốn vô sắc định hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối bốn tinh lục hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối bốn vô lượng, bốn vô sắc định hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối bốn tinh lục hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối bốn vô lượng, bốn vô sắc định hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối bốn tinh lục hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối bốn vô lượng, bốn vô sắc định hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở đắc, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối tám giải thoát hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối tám giải thoát hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối tám giải thoát hoặc làm hữu lượng **vô lượng**, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối tám giải thoát hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối tám giải thoát hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; **đối tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng**. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở đắc, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối bốn niệm trụ hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối bốn niệm trụ hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm **tan**. Đối bốn niệm trụ hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối bốn niệm trụ hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối bốn niệm trụ hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở đắc, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối không giải thoát môn hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối vô tướng, vô nguyện giải thoát môn hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối không giải thoát môn hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối vô tướng, vô nguyện giải thoát môn hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối không giải thoát môn hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối vô tướng, vô nguyện giải thoát môn hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối không giải thoát môn hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối vô tướng, vô nguyện giải thoát môn hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối không giải thoát môn hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; **đối vô tướng, vô nguyện giải thoát môn hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng**. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở đắc, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối năm nhãn hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ; đối sáu thần thông hoặc làm lớn nhỏ, chẳng làm lớn nhỏ. Đối năm nhãn hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan; đối sáu thần thông hoặc làm nhóm tan, chẳng làm nhóm tan. Đối năm nhãn hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối sáu thần thông hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Đối năm nhãn hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp; đối sáu thần thông hoặc làm rộng hẹp, chẳng làm rộng hẹp. Đối năm nhãn hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng; đối sáu thần thông hoặc làm hữu lượng vô lượng, chẳng làm hữu lượng vô lượng. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này tên đại hữu sở đắc,



**chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Vì có sao? Vì chẳng phải tướng hữu sở đắc năng chứng Vô  
thượng Chánh đẳng Bồ-đề vậy.**

---o0o---